

Epson® Perfection® V700 Photo/V750 Pro

Notices and Warranty Avis et garantie

This booklet contains safety information, compliance statements,
and your Epson America, Inc. Limited Warranty.page 3

Le présent document présente les consignes de sécurité, les déclarations
de conformité et la Garantie limitée d'Epson America, Inc.page 7

Trademarks

Epson is a registered trademark and Exceed Your Vision is a trademark of Seiko Epson Corporation. Perfection is a registered trademark of Epson America, Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Marques de commerce

Epson est une marque déposée et « Exceed Your Vision » est une marque de commerce de Seiko Epson Corporation. Perfection est une marque déposée d'Epson America, Inc.


Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

Important Safety Instructions

Read all these instructions and save them for later reference. Follow all warnings and instructions marked on the scanner.

Caution: Be sure the AC power cord meets the relevant local safety standards.

- Place the scanner close enough to the computer for the interface cable to reach it easily. Do not place or store the scanner or the AC adapter outdoors, near excessive dirt or dust, water, or heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity, direct sunlight, strong light sources, or rapid changes in temperature or humidity. Do not use with wet hands.
- When connecting the scanner to a computer or other device with a cable, ensure the correct orientation of the connectors. Each connector has only one correct orientation. Inserting a connector in the wrong orientation may damage both devices connected by the cable.
- Place the scanner and the AC adapter near an electrical outlet where the power cord can be easily unplugged.
- Power cords should be placed to avoid abrasions, cuts, fraying, crimping, and kinking. Do not place objects on top of power cords and do not allow the AC adapter or power cords to be stepped on or run over. Be particularly careful to keep all power cords straight at the ends and at the points where they enter and leave the AC adapter.
- Use only the AC adapter model A371B/A311E that comes with your scanner. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or injury.
- The AC adapter is designed for use with the scanner with which it was included. Do not attempt to use it with other electronic devices unless specified.
- Use only the type of power source indicated on the AC adapter's label, and always supply power directly from a standard domestic electrical outlet with the AC power cord that meets the relevant local safety standards.
- Avoid using outlets on the same circuit as photocopiers or air control systems that regularly switch on and off.
- If you use an extension cord with the scanner, make sure the total ampere rating of the devices plugged into the extension cord does not exceed the cord's ampere rating. Also, make sure the total ampere rating of all devices plugged into the electrical outlet does not exceed the electrical outlet's ampere rating. Do not place multiple loads on the electrical outlet.
- Never disassemble, modify, or attempt to repair the AC adapter, power cord, scanner, or scanner option by yourself.
- Do not insert objects into any opening, as they may touch dangerous voltage points or short out parts. Beware of electrical shock hazards.
- Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the scanner. Doing so may cause fire.
- The film holders included with this scanner contain small parts. Keep out of the reach of children.

- Unplug the scanner and the AC adapter before cleaning. Clean with a damp cloth only. Do not use liquid or aerosol cleaners. Do not apply any liquid directly on the scanner glass.
- Unplug the scanner and the AC adapter, and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: The power cord or plug is damaged; liquid has entered the scanner or the AC adapter; the scanner or the AC adapter has been dropped or the case damaged; the scanner or the AC adapter does not operate normally or exhibits a distinct change in performance. (Do not adjust controls that are not covered by the operating instructions.)
- If you are not going to use the scanner for a long period of time, be sure to unplug the AC adapter from the electrical outlet.
-  The lamp(s) in this product contain mercury. Please consult your state and local regulations regarding disposal or recycling. Do not put in the trash.

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Declaration of Conformity

According to 47CFR, Part 2 and 15 for Class B Personal Computers and Peripherals; and/or CPU Boards and Power Supplies used with Class B Personal Computers:

We: Epson America, Inc.
Located at: MS 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2469
Telephone: (562) 290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR §2.909. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: Epson
Type of Product: Color Image Scanner
Model: J221A

Epson America, Inc. Limited Warranty

What Is Covered: Epson America, Inc. (“Epson”) warrants to the original retail purchaser of the Epson product enclosed with this limited warranty statement, that the product if purchased new and used in the United States or Canada, will be free from defects in workmanship and materials for a period of one (1) year from the date of original purchase. For warranty service, you must provide proof of the date of original purchase.

What Epson Will Do To Correct Problems: Should your Epson product prove defective during the warranty period, please bring the product securely packaged in its original container or an equivalent, along with proof of the date of original purchase, to your Epson Dealer or Epson Customer Care Center. You are responsible for all costs (shipping, insurance, travel time) in getting the product to the service location. Epson will, at its option, repair or replace on an exchange basis the defective product, without charge for parts or labor. When warranty service involves the exchange of the product or of a part, the item replaced becomes Epson property. The replacement product or part may be new or refurbished to the Epson standard of quality, and at Epson’s option, the replacement may be another model of like kind and quality. Epson’s liability for replacement of the covered product will not exceed the original retail selling price of the covered product. Exchange or replacement products or parts assume the remaining warranty period of the product covered by this limited warranty.

What This Warranty Does Not Cover: This warranty does not apply to refurbished or reconditioned products. This warranty covers only normal use in the United States and Canada. This warranty does not cover damage to the Epson product caused by parts or supplies not manufactured, distributed or certified by Epson. This warranty is not transferable. This warranty does not cover third party parts, components or peripheral devices added to the Epson product after its shipment from Epson, e.g., dealer-added boards, chips or drives. Epson is not responsible for warranty service should the Epson label or logo or the rating label or serial number be removed or should the product fail to be properly maintained or fail to function properly as a result of misuse, abuse, improper installation, neglect, improper shipping, damage caused by disasters such as fire, flood, and lightning, improper electrical current, software problems, interaction with non-Epson products, or service other than by an Epson Authorized Servicer. If a claimed defect cannot be identified or reproduced in service, you will be held responsible for costs incurred.

THE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE WARRANTY PERIOD IDENTIFIED ABOVE. UNLESS STATED HEREIN, ANY STATEMENTS OR REPRESENTATIONS MADE BY ANY OTHER PERSON OR FIRM ARE VOID. IN THE EVENT THE REMEDIES ABOVE FAIL, EPSON'S ENTIRE LIABILITY SHALL BE LIMITED TO A REFUND OF THE PRICE PAID FOR THE EPSON PRODUCT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WRITTEN WARRANTY, NEITHER EPSON AMERICA, INC. NOR ITS AFFILIATES SHALL BE LIABLE FOR ANY LOSS, INCONVENIENCE, OR DAMAGE, INCLUDING DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, RESULTING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE EPSON PRODUCT, WHETHER RESULTING FROM BREACH OF WARRANTY OR ANY OTHER LEGAL THEORY.

In Canada, warranties include both warranties and conditions.

Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some jurisdictions do not allow certain exclusions or limitations on damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

To find the Epson Authorized Reseller nearest you, visit our website at:
<http://www.epson.com>.

To find the Epson Customer Care Center nearest you, visit <http://support.epson.com>.

You can also write to:


Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012

Consignes de sécurité importantes

Lisez toutes ces directives et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Observez toutes les directives et tous les avertissements indiqués sur le scanner.

Mise en garde : Veillez à ce que le cordon d'alimentation CA soit conforme aux normes de sécurité locales en vigueur.

- Installez le scanner suffisamment près de l'ordinateur pour permettre le raccordement facile du câble d'interface. Évitez de placer ou de ranger le scanner ou l'adaptateur CA à proximité d'eau ou à l'extérieur, ou près d'une source de chaleur, de poussière ou de saleté excessives. Ne conservez pas les dispositifs dans un endroit soumis à des chocs ou à des vibrations ni à des températures ou des taux d'humidité élevés et n'exposez-les pas à la lumière directe du soleil, à des éclairages intenses ou à des changements brusques de température ou d'humidité. Ne manipulez pas le scanner ni l'adaptateur lorsque vos mains sont humides.
- Lorsque vous raccordez le scanner à un ordinateur ou un autre dispositif au moyen d'un câble, assurez-vous de bien orienter les connecteurs. Les connecteurs ne peuvent se brancher que d'une seule façon. Le branchement incorrect des connecteurs du câble risque d'endommager les deux dispositifs.
- Installez le scanner et l'adaptateur CA près d'une prise de courant où le cordon d'alimentation peut être débranché facilement.
- Les cordons d'alimentation doivent être protégés contre l'abrasion, les entailles, les enroulements et les torsions. Ne posez pas d'objets sur le cordon ou l'adaptateur CA et ne les placez pas de telle sorte que l'on puisse passer ou marcher dessus. Veillez tout particulièrement à ce que les extrémités du cordon aux points d'entrée et de sortie du transformateur restent bien droites.
- N'utilisez que le modèle d'adaptateur CA accompagnant votre scanner (A371B/A311E). L'emploi de tout autre adaptateur présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- L'adaptateur CA est conçu pour le scanner qu'il accompagne. Ne tentez pas de l'utiliser avec d'autres dispositifs électroniques, à moins d'indication contraire.
- Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette de l'adaptateur CA et alimentez toujours le scanner directement à partir d'une prise de courant domestique standard en veillant à utiliser un cordon d'alimentation CA qui répond aux normes de sécurité en vigueur dans votre municipalité.
- Évitez d'utiliser des prises se trouvant sur le même circuit qu'un photocopieur ou qu'un système d'aération qui s'éteint et se rallume à intervalles réguliers.
- Si vous utilisez une rallonge avec le scanner, veillez à ce que l'intensité nominale totale des dispositifs branchés sur la rallonge ne dépasse pas la capacité nominale totale de la rallonge. Assurez-vous également que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés dans la prise murale ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière. Ne surchargez pas les prises de courant.

- Ne démontez ni ne modifiez jamais le scanner, l'adaptateur CA, le cordon d'alimentation ou le lecteur de transparents et ne tentez pas de les réparer vous-même.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures au risque de toucher des points de haute tension ou de court-circuiter des pièces. Faites attention aux risques de chocs électriques.
- Ne vaporisez pas de produits en aérosol qui contiennent des gaz inflammables à l'intérieur ni autour du scanner. Cela pose un risque d'incendie.
- Les supports de film accompagnant le scanner comportent de petites pièces. Gardez-les hors de portée des enfants.
- Débranchez le scanner et l'adaptateur CA avant le nettoyage. Nettoyez le scanner avec un chiffon humide seulement. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Ne déversez pas de liquide directement sur la vitre d'exposition.
- Débranchez le scanner et l'adaptateur CA et adressez-vous à un technicien agréé dans les cas suivants : la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé; une substance liquide s'est infiltrée dans le scanner ou l'adaptateur CA; le scanner ou l'adaptateur CA est tombé ou son boîtier a été endommagé; le scanner ou l'adaptateur CA ne fonctionne pas correctement ou son rendement est en baisse. (Ne réglez pas les commandes qui ne figurent pas dans les directives de fonctionnement.)
- Si vous n'utilisez pas le scanner pendant de longues périodes, n'oubliez pas de débrancher l'adaptateur CA de la prise de courant.
-  La (les) lampe(s) dans ce produit contient (contiennent) du mercure. Consultez la réglementation de votre province et municipalité concernant la mise au rebut ou le recyclage. Ne mettez pas la lampe à la poubelle.

Déclaration de conformité FCC

Pour les utilisateurs aux États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, il peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.

- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

AVERTISSEMENT : Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque d'engendrer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

Pour les utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du *Règlement sur le matériel brouilleur du Canada*.

Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.
Situés à : MS 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2469
Téléphone : (562) 290-5254

Déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15 des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif essayé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson
Type de produit : Scanner d'images couleur
Modèle : J221A

Garantie limitée d'Epson America, Inc.

Ce qui est couvert : Epson America, Inc. («Epson») garantit à l'acheteur au détail d'origine que le produit Epson accompagnant la présente garantie limitée, s'il est acheté neuf et utilisé aux États-Unis ou au Canada, sera exempt de défauts de fabrication et de vices de matériau pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez présenter la preuve de la date d'achat d'origine.

Ce qu'Epson fera pour remédier aux problèmes : Si votre produit Epson se révèle défectueux pendant la période de garantie, veuillez apporter le produit dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent, accompagné de la preuve de la date d'achat d'origine, à votre revendeur Epson ou au centre après-vente Epson. C'est à vous qu'il appartient de régler tous les frais d'acheminement (expédition, assurance, délais de livraison) du produit au revendeur ou au centre après-vente Epson. Epson peut, à son choix, réparer ou remplacer l'appareil défectueux sur la base d'un échange, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'élément remplacé devient propriété d'Epson. L'unité de remplacement pourra être neuve ou remise à neuf selon les normes de qualité d'Epson et, au choix d'Epson, pourra être un autre modèle de même type et qualité. La responsabilité d'Epson pour le remplacement du produit couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail d'origine du produit. Les produits ou pièces d'échange ou de remplacement sont couverts pour la période de garantie restante du produit couvert par cette garantie limitée.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie : La présente garantie ne s'applique pas aux produits remis à neuf ou reconditionnés et n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada pour l'utilisation normale du produit. Elle ne s'applique pas aux dommages subis par le produit Epson du fait de l'utilisation de pièces ou fournitures non fabriquées, distribuées ou homologuées par Epson. Cette garantie n'est pas transférable. Sont notamment exclus de la garantie les pièces, composants ou périphériques fabriqués par des tiers et ajoutés au produit Epson après son expédition par Epson, comme par exemple des cartes, microcircuits ou composants ajoutés par le revendeur. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés de l'unité, ou si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par un incendie, une inondation, la foudre, une surtension électrique, des problèmes de logiciel, une interaction avec des produits de marque autre qu'Epson, ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Si une anomalie déclarée ne peut être identifiée ou reproduite en atelier, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES

LOIS S'APPLIQUENT À VOUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. EN CAS D'ÉCHEC DES RECOURS SUSMENTIONNÉS, LA RESPONSABILITÉ COMPLÈTE D'EPSON SE LIMITE À UN REMBOURSEMENT DU PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT EPSON COUVERT PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DANS CETTE GARANTIE ÉCRITE, NI EPSON AMERICA INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite, et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spéciaux qui sont susceptibles de varier d'un territoire à l'autre.

Pour obtenir les coordonnées du revendeur agréé Epson le plus proche, visitez notre site Web à l'adresse <http://www.epson.com>.

Pour obtenir les coordonnées du centre après-vente Epson le plus proche, visitez <http://www.epson.com>.

Ou encore, écrivez à :

Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

CPD-21125
Printed in XXXXXX
Pays d'impression : XXXXXX
XX.XX-XX XXX



410353900